La keny gendit

Philip Lual Bol
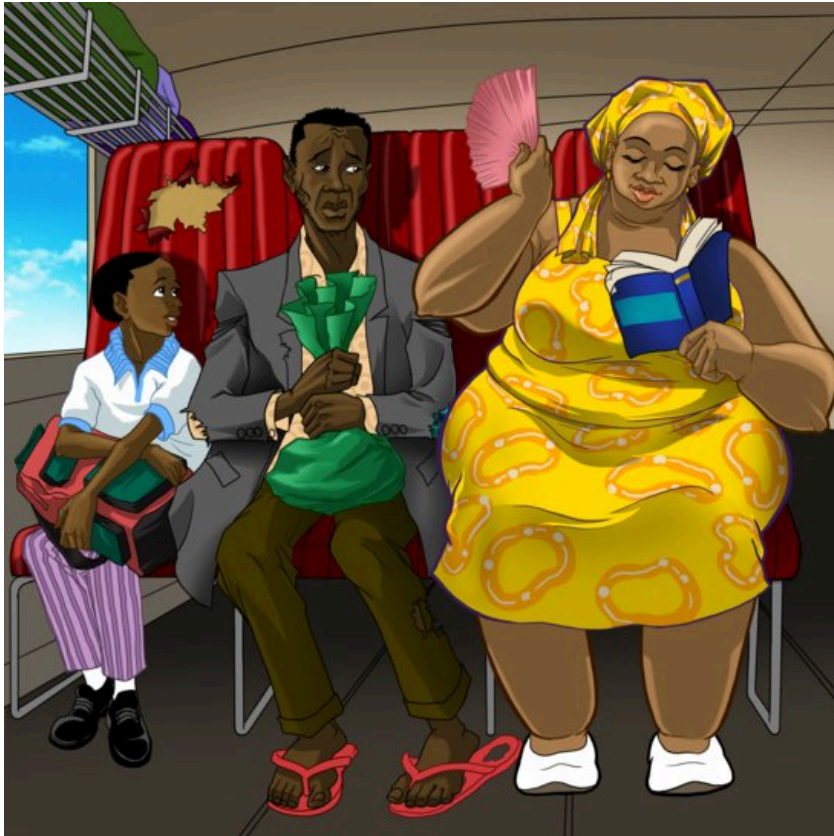Brian Wambi

Go turum kɔɔc ke ci thiaŋ raan geeu.

Go raan e kɔc ciaal turumic jal kiiu, "Ala geeu! Ajal yemen."

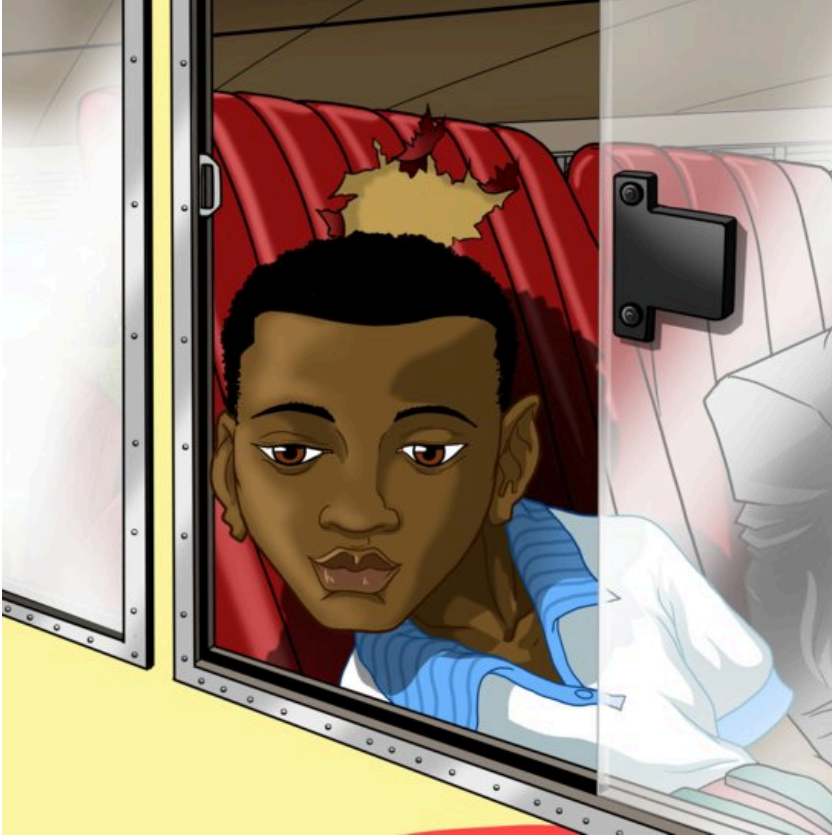Go raan eben rot
jɔt ku, lek turumic.

Diaar ku mith aci jal nyuc piny, ku ke rin bi la keny yuul looi.

Guɔ jal nyuc aluiit
nyin, mony tuy
lɔɔm.

Guɔ jal tak, "Iɔn le ɣɛn gendit! Ku baai aca ben yok."

Thai kɔk cit gup cuɛr a ɣɔɔc kaken wei.

Kɔc kɔk wen ciath
ok aci ɣɔɔc kaŋ.

Ɣen aŋɔŋ weu ɣɔɔc
ɣɛn kaŋ.

Ke kaam thin wen, ke raan ger turum koth kaaŋic.

E kaam ken ke kɔc ajal.

Ku cuɛr wen arot
jal pik ka ke wic bɛn
bei turumic.

"Ba dhuk baai nɛn?" ɣɛn arot jal thiec arot.

Ku turum ke ciyic
jal tuoc.

Gou ɣen anyin niɛn.

Ku tak ma baai kek wamaadh.

Ke kaam thin wen, ke nin go adɔm nyin.

Na ca jal yuul, ka ɣɛ paac.

Tɛwen ka yok kɔc juaac ka ke ci jal.

Ke kaam ken yen aci ɣɛn jal la ba pan walɛn jal la yɔɔp.

La keny gendit

Author - Lesley Koyi and Ursula Nafula
Translation - Philip Lual Bol
Illustration - Brian Wambi
Language - Dinka
Level - First words

African Storybook.org

Saide